

Folyamatos kép- és hangfelvétel készítését a jelenlévők nem indítványozták.

A Be. 168. § (4) bekezdése alapján tájékoztatom, hogy érdekében meghatalmazott ügyvéd járhat el, ha Ön jogairól való felvilágosítás céljából ezt szükségesnek tartja.

A Nyer. 176. § (1) bekezdése alapján a nem magyar anyanyelvű gyanúsítottak lehetővé kell tenni, hogy anyanyelvén, írásban tegyen nyilatkozatot, melyet a magyar nyelvű fordítással együtt a nyomozási iratokhoz kell csatolni.

Tájékoztatom, hogy mind szóban, mind írásban anyanyelvét használhatja.

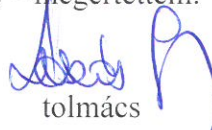
A jegyzőkönyv elkészítéséhez tolmács igénybevételére került sor.

A tolmács adatai:

Neve: Kasas Györgyike

Tolmácsolás nyelve: szerb

A kirendelő határozatban közölt, a hamis tolmácsolás következményeire, valamint a törvényi kizárási okokra történő figyelmeztetést – Be. 201. § (1), 191. § (1) – megértettem.

  
tolmács

A feljelentő (sértett) nyilatkozata: A tolmács személyét elfogadom, a tolmácsolás nyelvét megértem.

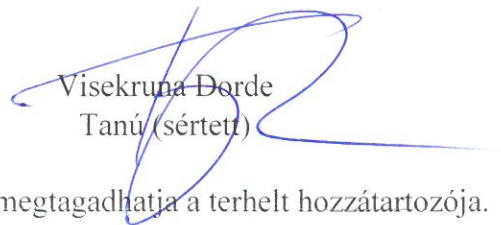
  
Visekruna Dorde

A Be. 383. § (4) bekezdése alapján tájékoztatom, hogy a külföldi állampolgár tanú indítványára a kihallgatásán, valamint a részvételével tartott más eljárási cselekményen jelen lehet államának konzuli tisztviselője.

A feljelentettel, vagy a sértettel rokoni viszonyban van-e: Nem.

Az ügyben más okból érdekelt, vagy elfogult-e: Nem.

A Be. 170. § (1) bekezdésébe foglalt figyelmeztetéseket megértettem, kijelentem, hogy azok alapján tanúvallomásomnak akadálya nincs.

  
Visekruna Dorde  
Tanú (sértett)

Figyelmeztetem, hogy a Be. 171. § alapján a tanúvallomást megtagadhatja a terhelt hozzátartozója.

Figyelmeztetem, hogy a Be. 172. § (1) alapján, aki magát vagy hozzátartozóját bűncselekmény elkövetésével vádolná, az ezzel kapcsolatos kérdésben – a (2) bekezdés esetét kivéve – a tanúvallomást megtagadhatja, akkor is, ha

a) a tanúvallomást a terhelt hozzátartozójaként nem tagadta meg, vagy

b) a kérdéses bűncselekmény miatt

ba) az eljárást vele szemben megszüntették.

